|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| **استمارة طلب استثناء من حظر السفر** | | | | |
| * الغرض من هذا النموذج هو مساعدةُ **الدول الأعضاء غير أفغانستان** في تقديم طلبات الاستثناء من تدابير حظر السفر المفروض في إطار نظام الجزاءات المفروضة بموجب القرار 1988. وللاطلاع على استمارة طلبات الاستثناء من تدابير حظر السفر وتجميد الأصول المقدَّمة من حكومة أفغانستان، انقر هنا. * لتقديم **طلب جديد**، يرجى ملء **الفروع 1 و 2 و 3 و 4 و 5**. * لإجراء **أي تغيير لاحق**، يرجى ملء الفرعين **1** **و 6**. * لتقديم **طلب تمديد السفر الموافَق عليه**، يُرجى ملء **الفرعين ١ و ٧**. * قد يتطلب سفر الفرد المدرج في القائمة أيضاً استثناءً من تدابير تجميد الأصول. ويُنظر في هذا الأمر بالاقتران مع طلب الاستثناء من حظر السفر. * ينبغي إرسال الاستمارة المكتملة من عنوان بريد إلكتروني رسمي لبعثة بلدكم الدائمة لدى الأمم المتحدة في نيويورك إلى رئيس اللجنة، عن طريق أمانة اللجنة ([SC-1988-Committee@un.org](mailto:SC-1988-Committee@un.org)) مع إرسال نسخة منها إلى فريق الدعم التحليلي ورصد الجزاءات ([1988mt@un.org](mailto:1988mt@un.org)). وينبغي إرسال الاستمارة في أقرب وقت ممكن، على ألا يقل ذلك عن فترة خمسة عشر يوما قبل موعد السفر المقترح، إلا إذا وُجدت اعتبارات إنسانية تستلزم فترةً أقصر منها. وسيؤدي كل نقص في الطلبات إلى تأخير في نظر اللجنة فيها أو رفضها لها. * إذا كانت لدى حكومة بلدكم أي استفسارات أو حاجة إلى أي مساعدة بشأن طلبات الاستثناء من تدابير حظر السفر، يُرجى الاتصال بفريق الرصد ([1988mt@un.org](mailto:1988mt@un.org)) وأمانة اللجنة ([SC-1988-Committee@un.org](mailto:SC-1988-Committee@un.org)). * وتُنشر على الموقع الشبكي للجنة جميعُ طلبات الإعفاء والتمديدات الملحقة بها التي توافق عليها اللجنة أثناء سريانها. | | | | |
|  | | | | |
|  | **ملاحظة خاصة بشأن نطاق حظر السفر المفروض بموجب القرار ١٩٨٨**   * في إطار نظام الجزاءات المفروضة بموجب القرار 1988، لا يوجد ما يلزم أي دولة بأن تمنع مواطنيها من دخول أراضيها أو أن تستلزم منهم الخروج منها. * لا ينطبق حظر السفر حيثما كان دخول الفرد المدرج في القائمة أو عبوره ضرورياً لتنفيذ إجراءات قضائية. | | | |
|  | | | | |
| **١ -** **معلومات عن الدولة الطالبة** | | | | |
| (أ) تاريخ التقديم: | | | انقر أو اضغط لإدخال تاريخ. | |
|  | | | ☐ هذا الطلب مقدَّم في سياق **حالة طوارئ إنسانية** | |
| (ب) حكومة بلدكم هي: | | | ☐ دولة **الجنسية** ☐ دولة **الإقامة**  ☐ دولة **المقصد** ☐ دولة **العبو**ر | |
| (ج) يرجى تقديم اسم شخص يمكن الاتصال به في بعثة بلدكم الدائمة في نيويورك. | | | | |
| الاسم: | | | انقر أو اضغط هنا لإدخال نص. | |
| رقم الهاتف: | | | انقر أو اضغط هنا لإدخال نص. | |
| عنوان البريد الإلكتروني: | | | انقر أو اضغط هنا لإدخال نص. | |
|  | | | | |
| **٢ -** **معلومات عن المسافر** | | | | |
| (أ) اسم الفرد: | | انقر أو اضغط هنا لإدخال نص. | | |
| (ب) عنوان الفرد: | | انقر أو اضغط هنا لإدخال نص. | | |
| (ج) المسافر **سيعود إلى هذا العنوان عند إتمام السفر**. | | ☐ **نعم** ☐ **لا** | | |
|  | | \* يُرجى الإجابة بنعم إذا كان الاستثناء مطلوبا للسفر ذهاباً وإياباً. | | |
| (د) جنسية الفرد: | | انقر أو اضغط هنا لإدخال نص. | | |
| (ه) رقم (أرقام) جواز السفر أو وثيقة السفر: | | انقر أو اضغط هنا لإدخال نص. | | |
| (و) جواز السفر صادر (التاريخ، الهيئة المُصدِرة): | | انقر أو اضغط هنا لإدخال نص. | | |
| (ز) جواز السفر صالح إلى غاية: | | انقر أو اضغط هنا لإدخال نص. | | |
| (ح) الرقم المرجعي الدائم: | | انقر أو اضغط هنا لإدخال نص. | | |
| \* يمكن الاطلاع على الرقم المرجعي الدائم في الموقع الشبكي التالي: <https://www.un.org/sc/suborg/en/sanctions/1988/materials> | | | | |
|  | | | | |
| **٣ -** **معلومات عن دولة العبور (*إن وُجدت*)** | | | | |
| (أ) هل حصلت حكومة بلدك على موافقة دولة العبور على السفر؟ | | | | ☐ **نعم** ☐ **لا** |
| (ب) إذا كانت الإجابة ”**نعم**“ على البند **(أ)**، يرجى تقديم اسم الشخص الذي يمكن الاتصال به في دولة العبور: | | | | |
| اسم البلد: | | | انقر أو اضغط هنا لإدخال نص. | |
| الاسم: | | | انقر أو اضغط هنا لإدخال نص. | |
| رقم الهاتف: | | | انقر أو اضغط هنا لإدخال نص. | |
| عنوان البريد الإلكتروني: | | | انقر أو اضغط هنا لإدخال نص. | |
| \* في حالة وجود دول عبور متعددة، يُرجى تقديم نفس المعلومات أدناه. | | | | |
| انقر أو اضغط هنا لإدخال نص. | | | | |
|  | | | | |
| **٤ -** **معلومات عن دولة المقصد** | | | | |
| (أ) هل حصلت حكومة بلدكم على موافقة دولة المقصد على السفر؟ | | | | ☐ **نعم** ☐ **لا** |
| \* تنظر اللجنة في طلبات الاستثناء من حظر السفر بالتشاور مع دول العبور والمقصد وأي دول معنية أخرى. ولا توافق اللجنة على الاستثناء من حظر السفر إلا بموافقة دول العبور والمقصد. | | | | |
| (ب) إذا كانت الإجابة ”**نعم**“ على البند **(أ)**، يُرجى تقديم اسم الشخص الذي يمكن الاتصال به في دولة المقصد: | | | | |
| اسم البلد: | | | انقر أو اضغط هنا لإدخال نص. | |
| الاسم: | | | انقر أو اضغط هنا لإدخال نص. | |
| رقم الهاتف: | | | انقر أو اضغط هنا لإدخال نص. | |
| عنوان البريد الإلكتروني: | | | انقر أو اضغط هنا لإدخال نص. | |
| (ج) يُرجى تقديم تفاصيل محددة عن الاجتماعات أو المواعيد: | | انقر أو اضغط هنا لإدخال نص. | | |
| (د) العنوان في دولة المقصد: | | انقر أو اضغط هنا لإدخال نص. | | |
| (ه) المسافر **سيظل مقيماً في هذا العنوان عند إتمام السفر**. | | ☐ **نعم** ☐ **لا** | | |
|  | | \* يُرجى الإجابة بنعم إذا كان الاستثناء مطلوبا للسفر ذهاباً فقط. | | |
|  | | | | |
| **٥ - معلومات عن السفر** | | | | |
| (أ) الغرض من السفر: | | انقر أو اضغط هنا لإدخال نص. | | |
| (ب) مبررات السفر: | | انقر أو اضغط هنا لإدخال نص. | | |
| \* فيما يتعلق بالبندين (أ) و(ب)، يُرجى إرفاق نسخ من **المستندات المؤيِّدة** بشأن الغرض والمبررات. | | | | |
|  | | | | |
| (ج) تاريخ المغادرة ووقتها المقترحان: | | انقر أو اضغط هنا لإدخال نص. | | |
| (د) تاريخ العودة ووقتها المقترحان: | | انقر أو اضغط هنا لإدخال نص. | | |
| (ه) خط سير الرحلة وجدولها الزمني الكاملان:  (بما في ذلك جميع محطات العبور) | | انقر أو اضغط هنا لإدخال نص. | | |
| (و) تفاصيل وسيلة النقل المقرر استخدامها:  (بما في ذلك، حيثما انطبق، رمز الحجز وأرقام الرحلات الجوية وأسماء السفن) | | انقر أو اضغط هنا لإدخال نص. | | |
|  | | | | |
| **٦ -** **التغييرات المدخلة على طلب إعفاء سبق تقديمه** | | | | |
| \* يبلَّغ رئيس اللجنة فوراً بأي تغييرات تُدخل على الطلب. | | | | |
| (أ) تاريخ الطلب الأولي: | | انقر أو اضغط هنا لإدخال نص. | | |
| (ب) هل حصل الطلب على الموافقة؟ | | ☐ **نعم** ☐ **لا** | | |
| (ج) ما هي التغييرات؟ | | ☐ **وقت المغادرة** فقط (أقل من ٤٨ ساعة) ☐ تغيير آخر  ☐ تغيير **وقت المغادرة** بأكثر من ٤٨ ساعة | | |
| *’1‘* *إذا كان التغيير هو وقت المغادرة فقط (أقل من ٤٨ ساعة)*  **تاريخ المغادرة ووقتها الجديدان**: | | انقر أو اضغط هنا لإدخال نص. | | |
|  | | | | |
| *’2‘ إذا قُدّمت/أُجّلت المغادرة بأكثر من ٤٨ ساعة* | | ينبغي تقديم **طلب استثناء جديد** | | |
| *’3‘ في حالة أي تغييرات أخرى* | |  | | |
| \* تقتضي هذه التغييرات أن تنظر فيها اللجنة مرة أخرى، ويجب أن يصل إلى الرئيس قبل **ثلاثة أيام عمل على الأقل من تاريخ بدء السفر**. | | | | |
| **أسباب التغييرات**: | | انقر أو اضغط هنا لإدخال نص. | | |
| **تفاصيل التغييرات**: | | انقر أو اضغط هنا لإدخال نص. | | |
|  | | | | |
| **٧ -** **تمديد الاستثناء الموافَق عليه من حظر السفر** | | | | |
| \* يخضع كل طلب تمديد للاستثناء للإجراءات المبينة أعلاه ويجب أن يصل إلى الرئيس خطياً، مشفوعاً ببيان منقح لخط سير الرحلة، **قبل خمسة أيام عمل على الأقل من انقضاء المدة المقررة للاستثناء الموافَق عليه**. | | | | |
| (أ) تاريخ الطلب الأولي: | | انقر أو اضغط هنا لإدخال نص. | | |
| (ب) أسباب طلب التمديد: | | انقر أو اضغط هنا لإدخال نص. | | |
| (ج) خط سير الرحلة وجدولها الزمني **المنقّحان**:  (بما في ذلك جميع محطات العبور) | | انقر أو اضغط هنا لإدخال نص. | | |
| (د) تفاصيل عن وسيلة النقل:  (بما في ذلك، حيثما انطبق، رمز الحجز وأرقام الرحلات الجوية وأسماء السفن) | | انقر أو اضغط هنا لإدخال نص. | | |
|  | | | | |
| **٨ - الاستثناء من تدابير تجميد الأصول فيما يتصل بهذا السفر** | | | | |
| \* كل طلب تغيير أو تمديد يُمنح للاستثناء من حظر السفر يُرفق **بتفاصيل عن الأموال الإضافية** التي تُقدم في هذا السياق. | | | | |
| (أ) معلومات مصرفية عن المستفيد  (*حسب الاقتضاء*): | | انقر أو اضغط هنا لإدخال نص. | | |
| (ب) تفاصيل عن الأموال المقرر إتاحتها: | | انقر أو اضغط هنا لتقديم المبلغ الإجمالي. | | |
| *’1‘ النقل:* | | انقر هنا لتقديم التفاصيل والمبلغ عند الاقتضاء/إذا كانت معروفة. | | |
| *’2‘ السكن:* | | انقر هنا لتقديم التفاصيل والمبلغ عند الاقتضاء/إذا كانت معروفة. | | |
| *’3‘ نفقات أخرى:* | | انقر هنا لتقديم التفاصيل والمبلغ عند الاقتضاء/إذا كانت معروفة. | | |
| (ج) تاريخ بدء الدفع: | | انقر أو اضغط هنا لإدخال نص. | | |
| (د) وتيرة الدفع: | | ☐ لمرة واحدة ☐ شهرياً  ☐ غير ذلك (*يرجى التحديد*): انقر أو اضغط هنا لإدخال نص. | | |
| (ه) عدد الأقساط (*عند الاقتضاء*): | | انقر أو اضغط هنا لإدخال نص. | | |
| (و) شكل الدفع (*عند الاقتضاء*): | | ☐ تحويل مصرفي ☐ اقتطاع مباشر  ☐ نقداً | | |
| (ز) الفائدة (*عند الاقتضاء*): | | انقر هنا لتقديم المبلغ إذا كان منطبقاً ومعروفاً. | | |
| (ح) معلومات أخرى: | | انقر أو اضغط هنا لإدخال نص. | | |
|  | | \* يُرجى تقديم أي معلومات أخرى تُعتبر ذات أهمية لمساعدة اللجنة على نظرها في الطلب مع إرفاق أي وثائق ذات صلة به. | | |
|  | | | | |
| **٩ -** **ترتيبات الإبلاغ** | | | | |
| \* يُقدَّم إثبات خطي يفيد بإتمام سفر الشخص المدرج في القائمة إلى رئيس اللجنة من قِبل الدولة التي ذكر الشخص المدرج في القائمة أنه سيقيم فيها بعد إتمام السفر الذي صدر الاستثناء بشأنه. | | | | |
| (أ) دولة المقصد: | | | انقر أو اضغط هنا لإدخال نص. | |
| (ب) بيانات الاتصال في دولة المقصد | | | | |
| الاسم: | | | انقر أو اضغط هنا لإدخال نص. | |
| رقم الهاتف: | | | انقر أو اضغط هنا لإدخال نص. | |
| عنوان البريد الإلكتروني: | | | انقر أو اضغط هنا لإدخال نص. | |
|  | | | | |